

PLC Források 3-107-4748. teljes elnevezés: Egység haszonbérlet garanciával. Tervezet jegyzet helye 5-107-4323  
-----

Kelt: Budapest 2007.november 11.

## HASZONBÉRLETI SZERZŐDÉS

az alábbiakra vonatkozóan

A Horvát Köztársaság sibeniki városi bírósága Földhivatalánál bejegyzett ingatlanok

- Telekkönyvi rész szám 2320, ház és udvar, telekkönyvi oldalszám 703
- Telekkönyvi rész szám 566, legelő, telekkönyvi oldalszám 703
- Telekkönyvi rész szám 565/1, szőlő, telekkönyvi oldalszám 7898
- Telekkönyvi rész szám 565/2, szántó, telekkönyvi oldalszám 7898

•  
amely köttetett a

**JADRAN INVESTMENTS LIMITED**

21. St. Thomas Street, Bristol, BSI 6JS Anglia és Wales

valamint a

**NIKER D.O.O.**

Valbruna II jug bb, Rovinj, Horvátország

- (a) a jóváhagyást vészhelyzetben küldik vagy
- (b) a jelen bérleti szerződés kifejezetten kimondja, hogy a jóváhagyásnak nem kell írásban lennie.

37.6 Ha a Főbérlő jóváhagyását adja a jelen bérleti szerződés szerint, a hozzájárulás vagy jóváhagyás megadása nem jelenti hallgatólagosan, hogy valamely harmadik félnek előírt bármely hozzájárulás illetve jóváhagyás megadása megtörtént, és nem kerül el a harmadik féltől való hozzájárulás vagy jóváhagyás megszerzését.

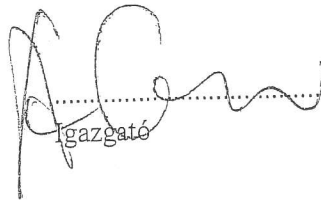
### 38. IRÁNYADÓ JOG ÉS ILLETÉKESÉG

- 38.1 A jelen haszonbérleti szerződésre Anglia törvényei irányadóak, a szerződést azoknak megfelelően kell értelmezni.
- 38.2 A Főbérlő, a Bérlő, az Ingatlan Tulajdonos és minden (más) szavatoló/kezes visszavonhatatlanul megállapodnak abban, hogy a jelen bérleti szerződésből fakadó, vagy bérleti szerződéssel illetve az általa létrehozott jogviszonnal kapcsolatos bármilyen követelést vagy problémát Anglia bíróságainak kizárólagos igazságszolgáltatása elé utalnak.

Jelen szerződést aláírt formában meg kell küldeni a Fios d.o.o. Ingatlan kezelő Társaságnak, (Horvátországban alapított és bejegyzett cég, cégbejegyzési száma MBS 060033332, székhelyének címe Sv. Lucije 18, 21217 Kastel Stafilic, Horvát Köztársaság)

Ezt a dokumentumot, mint okiratot a felek aláírták, a szerződést az annak elején közölt dátummal kézbesítették, illetve attól a naptól hatályos.

Mint okiratot aláírta a **JADRAN INVESTMENTS LIMITED** részéről  
Alexander Gerstl meghatalmazott



Igazgató

Mint okiratot aláírta a Niker d.o.o.  
részéről

.....  
Igazgató/Titkár



.....  
Igazgató

.....  
Igazgató/Titkár